



Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 1471
Sitzung vom 28/12/2018 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Christian Tommasini
Richard Theiner
Philipp Achammer
Waltraud Deeg
Florian Mussner
Arnold Schuler
Martha Stocker

Vize-Generalsekretär

Thomas Mathà

SONO PRESENTI

Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Vicesegretario generale

Betreff:

S.49.3 - Bau der Umfahrungsstraße von Kiens.
Genehmigung des Entwurfes der Konvention mit dem Ministerium für Infrastrukturen und Transporte für die Nutzung der FSC-Mittel (Fonds für Entwicklung und Kohäsion).

Oggetto:

S.49.3 - Realizzazione della circonvallazione di Chienes.
Approvazione dello schema della convenzione con il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti per l'utilizzo dei fondi FSC (Fondo Sviluppo e Coesione)

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

10.3

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

NIMMT EINSICHT in den Artikel 1, Absatz 703 des Gesetzes vom 23. Dezember 2014, Nr. 190 (Stabilitätsgesetz 2015), welcher die Vorschriften für die Verwendung der Finanzmittel des Entwicklungs- und Kohäsionsfonds (FSC) für den Planungszeitraum 2014-2020 festlegt;

NIMMT EINSICHT in den mit Beschluss des CIPE (Interministerielles Komitee für die Wirtschaftsplanung) Nr. 54/2016 genehmigten Umsetzungsplan für Infrastrukturen FSC 2014-2020, welcher in Interventionsschwerpunkte unterteilt ist, darunter auch der Schwerpunktbereich A – Eingriffe im Straßennetz, welcher die Aktionslinie „Eingriffe im sekundären Straßennetz zur Verbesserung der internen Erreichbarkeit und der Erreichbarkeit der orographisch benachteiligten Gebiete“ enthält;

STELLT FEST, dass mit dem Umsetzungsplan für Infrastrukturen, für den genannten Aktionsbereich der Autonomen Provinz Bozen für die „Sanierung und den Ausbau der Landstraßen und der Trink- und Feuerlöschwasser Projekte“ 12.500.000,00 € und für die „Umfahrung Kiens auf der SS 49 des Pustertales“ 25.500.000,00 € zugewiesen worden sind;

STELLT FEST, dass zur Regelung der Bedingungen und der Art und Weise der Bereitstellung der Mittel des Entwicklungs- und Kohäsionsfonds (FSC), welche der Autonomen Provinz für die Realisierung des Eingriffes „SS 49 der Pustertaler Straße – Umfahrung Kiens“ zugewiesen worden sind, eine entsprechende Konvention mit dem Ministerium für Infrastrukturen und Transporte abgeschlossen werden muss;

NIMMT EINSICHT in den Beschluss Nr. 2642 vom 15.06.1998, mit welchem die technischen Eigenschaften und die überschlägigen Kosten in Höhe von 25.822.844,95 € für den Bau der Umfahrungsstraße von Kiens genehmigt wurden;

BERÜCKSICHTIG, dass mit den Beschlüssen Nr. 2110 vom 24.08.2009 und Nr. 1257 vom 04.11.2014 und mit den Dekreten Nr. 11183 vom 27.06.2018 und Nr. 15247 vom 09.08.2018 und schließlich mit Beschluss Nr. 1334 vom 11.12.2018 die Gesamtkosten auf 63.510.269,93 € erhöht worden sind;

FESTGESTELLT, dass die Ausgabe hinsichtlich der Arbeiten des genannten Bauvorhabens unter den Beträgen des mit Beschluss Nr. 170 vom 27.02.2018 genehmigten Dreijahresprogramm der

VISTO l'art. 1, comma 703 della legge 23 dicembre 2014, n. 190 (legge di stabilità 2015) che disciplina l'utilizzo delle risorse del Fondo Sviluppo e Coesione (FSC) per il periodo di programmazione 2014-2020;

VISTO il piano operativo infrastrutture FSC 2014-2020, approvato con delibera CIPE (Comitato Interministeriale per la programmazione economica) n. 54/2016, che è ripartito in assi di intervento, tra cui anche l'Asse Tematico A - Interventi stradali, comprendente la Linea d'azione: "Interventi di viabilità secondaria finalizzati a favorire l'accessibilità alle aree interne e a quelle più penalizzate dalla particolare orografia del territorio";

DATO ATTO, che con il piano operativo infrastrutture, per la citata linea d'azione, sono stati assegnati alla Provincia Autonoma di Bolzano, gli importi di 12.500.000,00 di euro e di 25.500.000,00 di euro, rispettivamente per "Risanamento e ampliamento di strade in zone rurali e progetti di acqua potabile e antincendio" e per la "SS 49 della Val Pusteria - Circonvallazione di Chienes";

DATO ATTO che per disciplinare le condizioni e le modalità di messa a disposizione dei fondi del Fondo Sviluppo e Coesione (FSC) assegnati alla Provincia per la realizzazione dell'intervento "SS 49 della Val Pusteria - Circonvallazione di Chienes", è necessaria la stipula di una convenzione con il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti;

VISTA la deliberazione n. 2642 del 15.06.1998, con la quale sono state approvate le caratteristiche tecniche e la spesa presunta di € 25.822.844,95 per la realizzazione della circonvallazione di Chienes;

CONSIDERATO che con le deliberazioni n. 2110 del 24.08.2009 e n. 1257 del 04.11.2014 e con i decreti n. 11183 del 27.06.2018 e n. 15247 del 09.08.2018 e infine con la deliberazione n. 1334 dell'11.12.2018 è stata aumentata la spesa complessiva a € 63.510.269,93;

CONSIDERATO che le spese relative ai lavori della citata opera, rientrano tra le somme del programma triennale dei lavori della Ripartizione 10 – Infrastrutture, approvato con deliberazione n. 170 del 27.02.2018, e che

Abteilung 10 – Tiefbau fallen und dass diese gemäß Bestimmungen des GvD 118/201 vorgemerkt und zweckgebunden werden;

STELLT FEST, dass das Land Südtirol im eigenen Haushalt spezifische zweckbestimmte Einnahme- und Ausgabekapitel für den Gesamtbetrag des gewährten Beitrages einrichtet und sie sich verpflichtet die Projekte, die mit dem FSC-Beitrag finanziert werden, getrennt zu verbuchen, um eine einfache Rückverfolgbarkeit der Ausgaben durch ein Kapitel für zweckbestimmte Fonds zu ermöglichen;

STELLT FEST, dass gemäß Art. 2, Absatz 5, des L.G. 23.04.1992, Nr. 10, vorbehaltlich der in den Sondergesetzen vorgesehenen Verfahren, das für den jeweiligen Sachbereich zuständige Regierungsmitglied die Verträge abschließt, die von der Landesregierung genehmigt werden;

und

b e s c h l i e ß t

einstimmig, in gesetzlich vorgeschriebener Form:

1. die Vereinbarung im Anhang, wesentlicher Bestandteil des vorliegenden Beschlusses, zur Regelung der teilweisen Finanzierung des Bauvorhabens „SS 49 der Pustertaler Straße – Umfahrung Kiens“ im Rahmen des Umsetzungsplanes des Fonds für Entwicklung und Kohäsion Infrastrukturen 2014-2020, zu genehmigen;
2. den Investitionsplan, welcher gemäß der Konvention beigefügten Tabelle Anlage 1 ausgearbeiteten worden ist, zu genehmigen;
3. den zuständigen Landesrat zu ermächtigen, die beigefügte Konvention und sämtliche notwendige Maßnahmen, welche für die Ausführung des gegenständlichen Beschlusses notwendig sind, zu unterzeichnen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALESEKRETÄR DER L.R.

verranno prenotate con l'indizione della procedura di selezione dell'operatore economico che eseguirà i lavori e impegnate secondo le disposizioni di cui al D.Lgs. 118 del 2011;

CONSIDERATO che la Provincia Autonoma di Bolzano istituisce nel proprio bilancio specifici capitoli vincolati di entrata e di spesa per l'importo complessivo del contributo erogato e si impegna a sua volta a tenere una separata contabilizzazione dei fondi FSC al fine di permettere un'agevole tracciabilità della spesa tramite un capitolo per fondi vincolati;

CONSIDERATO che ai sensi dell'art. 2, comma 5, della L.P. 23.04.1992, n. 10, fatte salve le procedure previste dalle leggi speciali, il/la componente di Giunta competente per materia provvede alla stipula dei contratti autorizzati dalla Giunta provinciale;

d e l i b e r a

a voti unanimi, espressi nei modi di legge:

1. di approvare la convenzione allegata, parte integrante di questa deliberazione, regolante il finanziamento per assicurare il parziale finanziamento dell'opera "SS 49 della Val Pusteria - Circonvallazione di Chienes" con i fondi previsti nell'ambito del Piano Operativo del Fondo Sviluppo e Coesione Infrastrutture 2014-2020;
2. di approvare il piano di investimento predisposto come da tabella allegata alla convenzione Allegato 1;
3. di autorizzare l'Assessore competente alla sottoscrizione della convenzione allegata e di ogni altro atto necessario all'esecuzione della presente deliberazione.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

**INFRASTRUKTUR- UND TRANSPORTMINISTERIUM
RESSORT FÜR INFRASTRUKTUREN, FÜR INFORMATION- UND STATISTIKSYSTEME
GENERALDIREKTION FÜR STRASSEN UND AUTOBAHNEN UND FÜR DIE AUFSICHT UND
SICHERHEIT DER STRASSENINFRASTRUKTUREN**

VEREINBARUNG

ZWISCHEN DEM

INFRASTRUKTUR- UND TRANSPORTMINISTERIUM

UND

DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN – SÜDTIROL (Land Südtirol)

ZUR REGELUNG DER FINANZIERUNG FÜR DIE SICHERSTELLUNG der Durchführung von Maßnahmen zur Verbesserung des Straßennetzes (Schwerpunktbereich A – Eingriffe im Straßennetz – Aktionslinie „Eingriffe im sekundären Straßennetz zur Verbesserung der internen Erreichbarkeit und der Erreichbarkeit der orographisch benachteiligten Gebiete;) im Rahmen des Umsetzungsplanes des Fonds für Entwicklung und Kohäsion der Infrastrukturen 2014-2020, zur Geltendmachung der Finanzmittel des letzteren, gemäß dem Art. 1, Absatz 703 des Gesetzes vom 23. Dezember 2014, Nr. 190, und der Beschlüsse des interministeriellen Komitees für Wirtschaftsplanung (in der Folge „CIPE“ genannt) vom 10. August 2016, Nr. 25, vom 1. Dezember 2016, Nr. 54, vom 22 Dezember 2017, Nr. 98, vom 28 Februar 2018 Nr. 12 und vom 28 Februar 2018, Nr. 26.

VORAUSGESCHICKT, DASS

- im Art. 4 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 31. Mai 2011, Nr. 88 festgelegt ist, dass der Fond für strukturschwache Gebiete (FAS), gemäß Art. 61 des Gesetzes vom 27. Dezember 2002, Nr. 289 (Stabilitätsgesetz 2003), als Fond für Entwicklung und Kohäsion (FSC) bezeichnet wird und darauf abzielt, Zusatzmaßnahmen zur staatlichen Finanzierung zu bezuschussen, die auf einen wirtschaftlichen und sozialen Ausgleich zwischen den verschiedenen Gebieten des Landes ausgerichtet sind;
- die Verwaltung des obgenannten Fonds gemäß dem Gesetzesdekret Nr. 78/2010 dem Präsidenten des Ministerrates obliegt, der zu diesem Zweck sich des Ministeriums für Kohäsionspolitik des Ministerratspräsidiums bedient;
- der Art. 1, Absatz 703 des Gesetzes vom 23. Dezember 2014, Nr. 190 (Stabilitätsgesetz 2015), Vorschriften für die Verwendung der Mittel des Entwicklungs- und Kohäsionsfonds für den Planungszeitraum 2014-2020 festlegt, indem vorgesehen wird, dass:
 1. die politische Behörde für Kohäsion die nationalen Themenbereiche und die entsprechenden strategischen Ziele bestimmt;
 2. das CIPE, mit eigenem Beschluss, den genannten Fonds auf die zuvor erwähnten nationalen Themenbereiche verteilt;
 3. die Koordinierungsstelle, bestehend aus den Vertretern der interessierten Verwaltungen und der Regionen und Autonomen Provinzen von Trient und Bozen, die Umsetzungspläne definiert, welche dem CIPE zur Genehmigung vorgelegt werden;
- die politische Behörde für Kohäsion, welche gemäß DPMR vom 25. Februar 2016, Funktionen zur Koordinierung, Steuerung, Förderung von Initiativen, auch normativer Natur, Beobachtungs- und Kontrollfunktionen in Bezug auf die Politik für den territorialen Zusammenhalt ausübt, sechs

Themenbereiche im Interesse des FSC, einschließlich des Themenbereichs Infrastrukturen, festgelegt und dem CIPE vorgeschlagen hat;

- mit Beschluss vom 10. August 2016, Nr. 25, das CIPE den Fonds von 38.716,10 Millionen Euro zwischen den sechs Themenbereichen, gemäß einem Aufteilungsschlüssel zwischen den beiden Makrogebieten des „Mezzogiorno – Centronord“, entsprechend 80% und 20%, aufgeteilt hat;
- wie aus der Anlage des obgenannten CIPE-Beschlusses 25/2016 hervorgeht, 11.500 Millionen Euro für den Umsetzungsplan der Zone 1 Infrastrukturen zugewiesen wurden;
- das CIPE mit Beschluss vom 1. Dezember 2016, Nr. 54 den Umsetzungsplan für Infrastrukturen FSC 2014-2020 genehmigt hat, welcher, gemäß Gesetz Nr. 190/2014, von der Koordinierungsstelle, die mit DPMR vom 25. Februar 2016 auf Vorschlag des Transport- und Infrastrukturministeriums eingesetzt wurde, erlassen wurde;
- das CIPE mit Beschluss vom 22. Dezember 2017, Nr. 98 einen Zusatzplan zum Umsetzungsplan der Infrastrukturen FSC 2014-2020 gemäß genannten CIPE Beschluss Nr. 54/2016 genehmigt hat;
- das CIPE mit Beschluss vom 28. Februar 2018, Nr. 12 einen zweiten Zusatzplan zum Umsetzungsplan der Infrastrukturen FSC 2014-2020 gemäß genannten CIPE Beschluss Nr. 54/2016 genehmigt hat;
- das CIPE mit Beschluss vom 28. Februar 2018 Nr. 26 unter anderen auch die Regeln über die Funktionsweise des Entwicklungs- und Kohäsionsfonds ajourniert hat;
- der genannte Umsetzungsplan sich die Verbesserung des Straßen- und Schienennetzes zum strategischen Ziel gesetzt hat, wobei in die Erreichbarkeit der Gebiete und Europas gefördert und die Engpässe im Netz überwindet werden, unter besonderer Berücksichtigung der Mobilität von und zu Knotenpunkten sowie der Mobilität in städtischen Gebieten und der Sicherung der Infrastrukturanlagen für eine sichere und nachhaltige Mobilität, sowie der Sicherheit von Staubecken;
- dieser Umsetzungsplan in sechs Interventionsschwerpunkte unterteilt ist (A Straßenmaßnahmen; B Maßnahmen im Eisenbahnsektor; C Maßnahmen für Stadt- und Großstadtverkehr; D Sicherung der vorhandenen Infrastrukturanlagen; E andere Maßnahmen; F Erneuerung des öffentlichen Personennahverkehr-materials – Eisenbahnsicherheitsplan);
- im Rahmen des Schwerpunktbereiches A – Maßnahmen im Straßenbereich – zur Erreichung des spezifischen Zieles OS2 „Verbesserung des Straßennetzes durch die Vervollständigung des zentralen Verkehrsnetzes, insbesondere der meist belasteten Verkehrswege, den Ausbau der sekundären Verkehrsknotenpunkte zum TEN-T Netz“, der Umsetzungsplan für Infrastrukturen folgende Aktionslinie vorsieht, auf welcher sich die entsprechenden Maßnahmen beziehen:
Maßnahmen am sekundären Straßennetz zur Verbesserung der internen Erreichbarkeit und der Erreichbarkeit der orographisch benachteiligten Gebiete;
- der CIPE Beschluss 98/2017 der Autonomen Provinz Bozen für die im vorhergehenden Punkt angeführte Aktionslinie den Betrag von 25,5 Millionen Euro zugewiesen hat, welcher laut Anlage 1 für die Realisierung der Umfahrungsstraße Kiens auf der SS49 des Pustertales bestimmt ist;
- im Art. 2, Buchstabe a) des CIPE Beschlusses 25/2016 vorgesehen ist, dass die von der FSC Programmierung vorgesehenen Aktionslinien direkt von der begünstigten Verwaltung umgesetzt werden, oder in Alternative, mittels Rahmenabkommen und zwar mittels Konventionen und/oder Verträgen mit Projektträgern, wobei eine Umsetzungsweise bevorzugt wird, welche notwendigerweise/angemessener Weise oder jedenfalls auf eine wirksamere starke Koordinierung beruht, die auf mehreren Ebenen baut;
- zur Sicherung der kurzfristigen Nutzung der zur Verfügung stehenden Mittel, es als notwendig erachtet wird, eine Vereinbarung zwischen dem Ministerium und der Autonomen Provinz Bozen abzuschließen;
- die Vereinbarung laut vorhergehenden Punkt, die Dauer, die von der Umsetzung des Eingriffs vorgesehenen Modalitäten und Pflichten vorsieht, um irgendwelche Schwierigkeiten des Verfahrens, welche die Umsetzung selbst hinauszögern könnte, zu vermeiden;
- die Provinz sich die Möglichkeit vorbehält, mit eigener Maßnahme, die Beziehung mit den Projektträgern, in Anbetracht der mit dieser Konvention eingegangenen Verpflichtungen und in Übereinstimmung mit

dem Verwaltungs- und Kontrollsystem, welches vom zuständigen Ministerium für die Verwaltung der FSC Geldmittel 2014/2020 übernommen wird, zu regeln;

- mit Beschluss Nr. vom die Landesregierung des Landes Südtirol diese Vereinbarungsvorlage genehmigt hat und der zuständige Landesrat dieselbe unterzeichnen wird;

DIES VORAUSGESCHICKT UND ALS WESENTLICH BETRACHTET, VEREINBART MAN FOLGENDES:

ARTIKEL 1 (PRÄMISSEN)

Die Prämissen und die Anlage 1 sind integrierender Bestandteil dieser Vereinbarung.

ARTIKEL 2 (GEGENSTAND)

Der vorliegende Akt regelt die Beziehungen zwischen dem Transport- und Infrastrukturministerium (in der Folge als Ministerium bezeichnet) und der Autonomen Provinz Bozen (in der Folge als „Land Südtirol“ bezeichnet), Steuernummer 00390090215, zur Bereitstellung von staatlichen Finanzmitteln in Höhe von 25.500.000,00 € für die Realisierung von Maßnahmen, welche in der Anlage 1 der gegenständlichen Vereinbarung festgelegt sind im Rahmen Umsetzungsplans des Fonds für Entwicklung und Kohäsion 2014 - 2020 _ Interventionsschwerpunktes A).

ARTIKEL 3 (DAUER DER VEREINBARUNG)

Die Vereinbarung gilt bis zur Bestimmung der finanziellen Beziehungen zwischen dem Ministerium und dem Land Südtirol in Bezug auf die in der Anlage 1 angeführten Eingriffe.

Die oben genannten finanziellen Beziehungen gelten jedenfalls als abgeschlossen, wenn für die Ausführung der Vorhaben das Land Südtirol die rechtsverbindliche Verpflichtung gemäß den Bedingungen in Artikel 6 nicht eingeht.

ARTIKEL 4 (STAATLICHER BEITRAG)

Der Betrag des Beitrages, der dem Land Südtirol für die Realisierung der Eingriffe laut Artikel 2 zugewiesen wurde, beträgt insgesamt 25.500.000,00 Euro und wird dem Land Südtirol gemäß den Modalitäten laut Artikel 7 ausbezahlt.

Im Anhang 1 sind die anerkannten Beiträge für jedes Vorhaben enthalten.

Der Beitrag gemäß Absatz 1 dient ausschließlich der Finanzierung der Maßnahmen des Investitionsplans und kann nicht von den Projektausführern für Schadensersatzforderungen und Streitigkeiten verwendet werden.

ARTIKEL 5 (KOORDINATOR DES LANDES SÜDTIROL FÜR DAS VERFAHREN)

Das Land Südtirol ernennt Ing. Valentino Pagani, Direktor der Landesabteilung 10 - Tiefbau als Koordinator der Eingriffe laut Anlage 1 im Rahmen des Umsetzungsplans des Fonds für Entwicklung und Kohäsion 2014 - 2020.

Der Koordinator des Verfahrens wird zwecks Überwachungstätigkeit und Validierung, welche Voraussetzung für die Auszahlung des Beitrages des Fonds für Entwicklung und Kohäsion ist, dem Ministerium den Namen des Verfahrensverantwortlichen hinsichtlich des in der Anlage 1 genannten Bauvorhabens mitteilen.

ARTIKEL 6 (ZEITPLAN FÜR DIE UMSETZUNG)

Das Land Südtirol verpflichtet sich die rechtsverbindlichen Verpflichtungen, die mit den Maßnahmen laut Anlage 1 verbunden sind innerhalb 31. Dezember 2021 zu übernehmen, widrigenfalls werden die Mittel widerrufen. Der genannte Termin wird im Falle von Verlängerungen, welche vom CIPE angenommen wurden, automatisch angepasst.

Die rechtsverbindliche Verpflichtung gilt mit der Mitteilung des Vorschlags für die Zuschlagserteilung der Ausschreibung für Arbeiten (und/oder Dienstleistungen und/oder Lieferungen), welche gemäß Art. 33 des GVD 50/2016 geregelt ist, das heißt mit einer gleichwertigen Maßnahme mit welcher ein Dritter zur Durchführung der obgenannten Arbeiten verpflichtet wird, als angenommen.

ARTIKEL 7 (AUSZAHLUNG DER FINANZMITTEL)

Der Beitrag gemäß Artikel 4 wird im Rahmen der verfügbaren Mittel, gemäß dem Zeitplan der in der Anlage 1 angeführten Eingriffe, infolge der Überwachung und Validierung, welche für die Verwendung der Mittel des Entwicklungs- und Kohäsionsfonds vorgesehen sind, in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des Verwaltungs- und Kontrollsystems des Infrastruktur - Umsetzungsplanes FSC 2014-2020, die mit Rundschreiben des Ministers für territorialen Kohäsion und des „Mezzogiorno“ Nr. 1 vom 5. 05. 2017, Punkt A.3), mit den CIPE-Beschlüssen Nr. 25 vom 10.08.2016 und Nr. 54 vom 1.12. 2016, Nr. 98 vom 22. 12. 2017, Nr. 12 vom 28.02.2018 sowie Nr. 26 vom 28.02. 2018 definiert wurden, ausgezahlt.

Das Land Südtirol stellt sicher, dass die geplanten Vorhaben dieser Vereinbarung, mit Ausnahme der Kofinanzierung, nicht Gegenstand anderer Finanzierungen sind.

Zum Zwecke der Auszahlung des Beitrages kann das Land Südtirol innerhalb 30. Juni eines jeden Jahres eine Anpassung des Zeitplans der Ausgaben vorschlagen.

Die Auszahlung erfolgt auf Antrag des Ministers seitens des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen - IGRUE -, in Übereinstimmung der Verfahren, welche aus dem Verwaltungs- und Kontrollsystem des Infrastruktur-Umsetzungsplans für den Entwicklungs- und Kohäsionsfonds 2014-2020, aus dem Rundschreiben des Ministers für territorialen Kohäsion und des „Mezzogiorno“ Nr. 1 vom 5. Mai 2017, aus den Beschlüssen des CIPE Nr. 25 vom 10. August 2016 und Nr. 54 vom 1. Dezember 2016, Nr. 98 vom 22. 12. 2017, Nr. 12 vom 28.02.2018 sowie Nr. 26 vom 28.02. 2018 hervorgehen.

Die gegenständliche Auszahlung erfolgt auf der Grundlage der effektiv bestrittenen Ausgaben, gemäß Anhang 1 abzüglich des möglichen Preisabschlags, unter Anwendung des prozentuellen Anteils der Finanzierung, wo vorgesehen, gemäß folgender Modalitäten;

- Zahlung eines Vorschusses im Ausmaß von 10% des Betrages für jedes Vorhaben, nach der Registrierung des Genehmigungsdekretes der vorliegenden Vereinbarung durch die zuständige Kontrollbehörde und nach der Dateneingabe aller Vorhaben in der Datenbank „Unitaria gestita dal MEF – RGS – IGRUE“;
- Teilzahlungen als Spesenrückvergütung der effektiven getätigten Ausgaben (gemessen am Projektfortschritt) durch den Projektausführer bis zu 85 % des zugewiesenen Betrages, welcher sich aus den im Monitoring System eingegebenen und validierten Daten ergibt;
- Endzahlung von 5 % auf Grund des Antrages um Endauszahlung samt Bescheinigung über den Abschluss der Vorhaben.

Die Zwischenzahlungen bis zur Erreichung von 85% des für den zugewiesenen Betrages werden für Teilbeträge welche mindestens 5% desselben Betrages ausmachen genehmigt.

Das Land Südtirol verpflichtet sich dem Staat die FSC-Mittel, die auf Grundlage der vorliegenden Vereinbarung ausgezahlt wurden, auf das Konto des Schatzamtes des Ministeriums rückzuzahlen, falls hinsichtlich der im CIPE-Beschluss 98/2017 angeführten Vorhaben keine rechtsverbindlichen Verpflichtungen gemäß den vom Art. 6 vorgesehenen Fristen eingegangen wurden.

Die Rückzahlung der Ressourcen laut vorherigem Absatz, wird vom Land Südtirol innerhalb 90 Tagen nach der im selben Absatz vorgesehenen Frist, durchgeführt.

ARTIKEL 8

(Überprüfung der Art des Eingriffes)

Zwecks Auszahlung der Beiträge laut Art. 7, mit Ausnahme des Vorschusses von 10%, übermittelt das Land Südtirol dem Ministerium eine Kopie des Ausführungsprojektes jedes einzelnen Vorhabens.

Das Projekt laut vorhergehenden Absatz muss mit einer gemäß Art. 26 des GVD 18. April 2016, Nr. 50 vorgenommenen Überprüfung und Validierung ausgestattet sein.

Für jeden Eingriff, vorbehaltlich der Festlegung nachträglicher restriktiverer Grenzen, sind allgemeine Spesen bis zu 10% der Gesamtkosten des Eingriffes zugelassen. In den Spesen sind auch die eventuellen Ausgaben für die technische und administrative Verwaltung des Vorhabens von Seiten des Projektausführers zugelassen.

ARTIKEL 9 (ZULÄSSIGKEIT DER AUSGABEN)

Es werden folgende Ausgaben zugelassen:

- die mit Verfahren anfallen, welche im Einklang mit gemeinschaftlichen, nationalen, regionalen und mit auf Landesebene geltenden Vorschriften stehen, die auch im Bereich Steuern und Buchführung gelten, (insbesondere in Bezug auf die Vorschriften für die öffentliche Auftragsvergabe, Beihilferegelungen, Wettbewerb, Umwelt);
- die mit der Umsetzungsdauer des Vorhabens zusammenfallen;
- tatsächliche und nachweisbare Ausgaben, d.h. sie entsprechen den Dokumenten, in denen die Ausgaben und die damit verbundenen Zahlungen bescheinigt werden;
- einschlägige und dem finanzierten Vorhaben sicher zuordenbare Ausgaben;

Nicht zur Finanzierung zulässig sind Ausgaben, die über andere Mittel finanziert worden sind, außer das spezifische Projekt sieht ausdrücklich vor, dass das Gelingen des Vorhabens mittels mehrerer Finanzierungsquellen gesichert ist und dabei im Rahmen der Finanzierungsanteile des Fonds erfolgt.

Das Land Südtirol verpflichtet sich dem Ministerium die gesamten Unterlagen, welche die Zulässigkeit der Ausgaben gemäß SI.GE.CO. bestätigen, zu übermitteln.

ARTIKEL 10 (EINSPARUNGEN)

Etwaige Einsparungen der zugewiesenen Mittel, die sich aus der Durchführung des Vorhabens ergeben, werden in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des CIPE-Beschlusses Nr. 25/2016 und Nr. 26/2018 verwendet.

ARTIKEL 11 (MONITORING)

Die Überwachungstätigkeit wird in Übereinstimmung mit den für die Nutzung der Mittel des Entwicklungs- und Kohäsionsfonds festgelegten Verfahren durchgeführt, die das Land Südtirol hinsichtlich ihrer Zuständigkeit direkt anwendet.

Das Ministerium behält sich das Recht vor, durch die zuständigen Ämter, auch durch Vor-Ort-Kontrollen, den Fortschritt des Vorhabens, zu überprüfen.

Das Land Südtirol verpflichtet sich der Behörde des Ministeriums des entsprechenden zuständigen Gebietes und allen zuständigen Gremien zur Überprüfung der Verwendung des Entwicklungs- und Kohäsionsfonds, den Zugang zu allen verwaltungstechnischen und buchhalterischen Unterlagen in Zusammenhang mit dem finanzierten Vorhaben zu gewährleisten.

Das Land Südtirol verpflichtet sich außerdem:

- eine getrennte Buchhaltung für die mit FSC Mittel 2014/2020 finanzierten Vorhaben des Umsetzungsplanes zu führen;
- die erhobenen Daten über den finanziellen, physischen und verfahrenstechnischen Umsetzungsstand des Vorhabens in Übereinstimmung mit dem Verwaltungs- und Kontrollsystem des Infrastrukturen Umsetzungsplans FSC 2014-2020 einzugeben und zu aktualisieren, wie mit Rundschreiben des Ministers für die territoriale Kohäsion und „Mezzogiorno“ Nr. 1 vom 5. Mai 2017, Punkt A.3), mit den CIPE Beschlüssen Nr. 25 vom 10. August 2016 und Nr. 54 vom 1. Dezember 2016, Nr. 98 vom 22. Dezember 2017, Nr. 12 vom 28. Februar 2018 und Nr. 26 vom 28. Februar 2018 festgelegt worden ist. Die Daten müssen im eigens vom MIT vorgesehenen Überwachungssystem eingefügt und aktualisiert werden. Das Land Südtirol verpflichtet sich, eventuell auch über den Projektausführer, die korrekte Speisung der Daten im Überwachungssystem im Hinblick auf die Vollständigkeit und Validierung der eingegebenen Daten gemäß Ablaufverfahren und technischen Spezifikationen des Systems zu gewährleisten, um eine wirksame Übertragung der eingegebenen Daten in die Datenbank (BDU) zu gewährleisten, welche vom MEF – RGS - IGRUE verwaltet wird.

- die bestmögliche Zusammenarbeit auf allen Ebenen mit den zuständigen Kontrollbehörden über den Infrastrukturen Umsetzungsplan MIT FSC 2014-2020 zu gewähren, indem die angeforderten Informationen, Auszüge oder Kopien der Dokumente oder Buchhaltungsregister bereitgestellt werden.

ARTIKEL 12

(BEZIEHUNGEN ZWISCHEN DEM LAND SÜDTIROL UND DEM PROJEKTAUSFÜHRER)

Das Land Südtirol verpflichtet sich im Sinne dieser Vereinbarung, die Beziehungen mit dem Projektausführer und im Falle von Regieprojekten des Landes, mittels spezifischer Geschäftsakte oder Verwaltungsmaßnahmen zu regeln, um die Einhaltung des Zeitplans, die Modalitäten und die Verpflichtungen bezüglich Umsetzung des Vorhabens zu garantieren.

Das Land Südtirol verpflichtet sich dem Projektausführer einen Geldfluss für die Durchführung jedes Vorhabens zu gewährleisten, um so für den Auftraggeber Verzugsgebühren durch verspätete Zahlungen zu vermeiden, indem zu diesem Zweck der Vorschuss gemäß CIPE Beschluss 25/2016 und folgenden verwendet wird oder das Land mit eigenen Mittel in Vorleistung geht.

ARTIKEL 13

VERÖFFENTLICHUNG UMSETZUNGSSTAND VORHABEN

Das Land verpflichtet sich im Einklang mit den geltenden Transparenzbestimmungen auf der eigenen Homepage die zur Finanzierung zugelassenen Vorhaben samt Zeitplan zu veröffentlichen.

Das Land verpflichtet sich weiterhin den Projektausführern, die Einhaltung der Verpflichtung zum Monitoring der Vorhaben vorzuschreiben, mit dem Zweck die nationalen Datenbanken über den effektiven Umsetzungsstand und eventuelle Abweichungen ajour zu halten.

ARTIKEL 14

SCHLUSSBESTIMMUNGEN

Für alles was in dieser Vereinbarung nicht geregelt wird, wird auf die Bestimmungen der CIPE-Beschlüsse 10. August 2016, Nr. 25, 1. Dezember 2016, Nr. 54, 22. Dezember 2017, Nr. 98, 28. Februar 2018, Nr. 12, 28. Februar 2018, Nr. 26, des Verwaltungs- und Überwachungssystems des Infrastrukturen Umsetzungsplanes des MIT des Fond für Entwicklung und Kohäsion 2014/2020, des Rundschreibens des Ministeriums für territoriale Kohäsion und des „Mezzogiorno“ Nr. 1 vom 5. Mai 2017 und der gültigen Gesetzgebung im Sachgebiet verwiesen.

Die gegenständliche Vereinbarung wird automatisch an Gesetzesbestimmungen im Sachgebiet, welche nachfolgend nach Abschluss der Vereinbarung erlassen werden, angepasst.

ARTIKEL 15

(WIRKSAMKEIT)

Diese Vereinbarung ist erst nach der Registrierung des entsprechenden Genehmigungsdekrets durch die zuständigen Kontrollbehörden für beide Parteien bindend.

Anlage 1 – Programm der Eingriffe

Für das Infrastruktur- und Transportministerium,

Ressort für Infrastrukturen, Informations- und Statistiksysteme

Generaldirektion für Straßen und Autobahnen und für die Aufsicht und Sicherheit der Straßeninfrastrukturen

Für das Land Südtirol:

zuständige Landesrat

**MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI
DIPARTIMENTO PER LE INFRASTRUTTURE, I SISTEMI INFORMATIVI E
STATISTICI
DIREZIONE GENERALE PER STRADE E LE AUTOSTRADE E PER LA VIGILANZA E LA SICUREZZA
NELLE INFRASTRUTTURE STRADALI**

CONVENZIONE

TRA

IL MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI

E

LA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

REGOLANTE IL FINANZIAMENTO PER ASSICURARE la realizzazione di interventi volti al miglioramento della rete stradale, (Asse Tematico A - Interventi stradali – Linee d'azione *“Interventi di viabilità secondaria finalizzati a favorire l'accessibilità alle aree interne e a quelle più penalizzate dalla particolare orografia del territorio”*); nell'ambito del Piano Operativo del Fondo Sviluppo e Coesione Infrastrutture 2014-2020, a valere sulle risorse di quest'ultimo, ai sensi della legge 23 dicembre 2014, n. 190, art. 1, comma 703, e delle delibere CIPE del 10 agosto 2016 n. 25, del 1 dicembre 2016 n. 54, del 22 dicembre 2017 n. 98, del 28 febbraio 2018 n.12 e del 28 febbraio 2018 n.26.

PREMESSO

- che l'art. 4 del decreto legislativo 31 maggio 2011, n. 88, ha disposto che il Fondo per le aree sottoutilizzate (FAS) di cui all'art. 61 della legge 27 dicembre 2002, n. 289 (legge di stabilità 2003) sia denominato Fondo per lo Sviluppo e la Coesione (FSC) e sia finalizzato a finanziare gli interventi aggiuntivi a finanziamento nazionale rivolti al riequilibrio economico e sociale tra le diverse aree del Paese;
- che la gestione del predetto Fondo è attribuita ai sensi del D.L. n. 78/2010 e D.L. n. 101/2013, al Presidente del Consiglio dei Ministri che a tale scopo si avvale del Dipartimento per le Politiche di Coesione presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri;
- che la legge 23 dicembre 2014, n. 190 (legge di stabilità 2015) all'art. 1, comma 703, detta disposizioni per l'utilizzo delle risorse del Fondo Sviluppo e Coesione assegnate per il periodo di programmazione 2014-2020 prevedendo che:
 - 1) l'Autorità politica per la coesione individui le aree tematiche nazionali e i relativi obiettivi strategici;
 - 2) il CIPE con propria delibera ripartisca tra le predette aree tematiche nazionali la dotazione del Fondo medesimo;
 - 3) siano definiti dalla Cabina di Regia, composta da rappresentanti delle amministrazioni interessate e delle regioni e province autonome di Trento e Bolzano, i piani operativi da sottoporre al CIPE per la relativa approvazione;
- che l'Autorità politica per la coesione che esercita, ai sensi del DPCM 25 febbraio 2016, funzioni di coordinamento, indirizzo, promozione di iniziative, anche normative, vigilanza e verifica relativamente alla materia delle politiche per la coesione territoriale, ha individuato e proposto al CIPE sei aree tematiche di interesse del FSC, fra cui è prevista l'area tematica Infrastrutture;
- che con delibera del 10 agosto 2016, n. 25, il CIPE ha ripartito la dotazione del Fondo, pari a 38.716,10 milioni di euro, tra le sei aree tematiche, secondo una chiave di riparto tra le due macro aree territoriali Mezzogiorno-Centronord rispettivamente pari all'80% e al 20%;
- che, come si evince dall'allegato alla predetta delibera CIPE 25/2016, 11.500 milioni di euro sono stati

- destinati al Piano Operativo relativo all'Area 1 Infrastrutture;
- che il CIPE con delibera del 1° dicembre 2016, n. 54, ha approvato il Piano Operativo Infrastrutture FSC 2014/2020 adottato, ai sensi della legge n. 190/2014, dalla Cabina di Regia istituita con DPCM del 25 febbraio 2016, su proposta del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti;
 - che il CIPE con delibera del 22 dicembre 2017, n. 98, ha approvato l'Addendum al Piano Operativo Infrastrutture FSC 2014-2020, di cui alla deliberazione CIPE n. 54/2016 citata;
 - che il CIPE con delibera del 28 febbraio 2018, n. 12, ha approvato il secondo Addendum al Piano Operativo Infrastrutture FSC 2014-2020, di cui alla delibera CIPE n. 54/2016 citata;
 - che il CIPE, con delibera del 28 febbraio 2018, n. 26, ha, tra l'altro, aggiornato le regole di funzionamento del Fondo per lo sviluppo e la coesione;
 - che detto Piano Operativo ha come obiettivo strategico quello di migliorare la rete stradale e ferroviaria favorendo l'accessibilità ai territori e all'Europa superando le strozzature nella rete con particolare riferimento alla mobilità da e verso i nodi nonché alla mobilità nelle aree urbane e provvedere alla messa in sicurezza del patrimonio infrastrutturale per una mobilità sicura e sostenibile nonché alla sicurezza delle dighe;
 - che il medesimo Piano Operativo è ripartito in sei Assi di Intervento (A Interventi stradali; B Interventi nel settore ferroviario; C interventi per il trasporto urbano e metropolitano; D messa in sicurezza del patrimonio infrastrutturale esistente; E altri interventi; F rinnovo materiale trasporto pubblico locale-piano sicurezza ferroviaria);
 - che, nell'ambito dell'asse tematico A, per il conseguimento dell'obiettivo specifico OS2 "Miglioramento della rete stradale, attraverso il completamento della rete stradale centrale, in particolare nelle aree maggiormente congestionate, il rafforzamento delle connessioni dei nodi secondari alla rete TEN-T", il Piano Operativo Infrastrutture prevede la seguente Linea d'Azione, a cui è riconducibile l'intervento di cui alla presente convenzione: Interventi sulla viabilità secondaria finalizzati a favorire l'accessibilità alle aree interne e a quelle più penalizzate dalla particolare orografia del territorio;
 - che la delibera CIPE 98/2017 ha assegnato alla Provincia Autonoma di Bolzano, per la linea di azione indicata al precedente punto 3, l'importo di 25,5 milioni di euro destinati a "SS 49 della Val Pusteria - Circonvallazione di Chienes" come riportato nell'Allegato 1;
 - che l'art. 2, lettera a) della delibera CIPE 25/2016 prevede che le linee d'intervento previste nella programmazione FSC sono attuate direttamente dall'amministrazione di riferimento destinataria delle risorse o, in alternativa, mediante Accordi di programma quadro rafforzati ovvero attraverso convenzioni e/o contratti con i soggetti attuatori, valutando necessaria/opportuna o comunque maggiormente efficace una modalità attuativa basata su un forte coordinamento multilivello;
 - che al fine di assicurare il sollecito utilizzo delle risorse disponibili si ritiene necessario sottoscrivere una Convenzione tra il Ministero e la Provincia Autonoma di Bolzano;
 - che la Convenzione di cui al punto precedente disciplina i tempi, le modalità e gli obblighi relativi all'attuazione dell'intervento previsto, anche allo scopo di evitare qualunque criticità procedurale che possa ritardare l'attuazione medesima;
 - che la Provincia Autonoma di Bolzano si riserva, con apposito provvedimento, di regolare i rapporti con i Soggetti Attuatori dei singoli interventi, alla luce degli impegni assunti con la presente Convenzione e in linea con le disposizioni del Sistema di gestione e controllo che sarà assunto dal Ministero competente per la gestione delle risorse afferenti al FSC 2014/2020;
 - che la Provincia Autonoma di Bolzano con la deliberazione di Giunta n.delha autorizzato la sottoscrizione della presente Convenzione e il componente di Giunta competente per materia dott./ing. in qualità di Assessore ... provvederà quindi alla sottoscrizione della stessa;

TUTTO CIO' PREMESSO SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

ART. 1

(Premesse)

Le premesse e l'allegato costituiscono parte integrante della presente Convenzione.

ART. 2

(Oggetto)

Il presente atto regola i rapporti tra il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti Codice Fiscale 97532760580 (di seguito indicato come Ministero) e la Provincia Autonoma di Bolzano Codice Fiscale 00390090215 (di seguito indicata come "Provincia"), per l'erogazione del finanziamento statale destinato alla realizzazione degli interventi, puntualmente individuati all'Allegato1 della presente Convenzione, nell'ambito del Piano Operativo Fondo Sviluppo e Coesione Infrastrutture 2014/2020 (Asse Tematico A), per un importo di € 25.500.000,00.

ART. 3

(Durata)

La Convenzione dura fino alla definizione dei rapporti finanziari tra il Ministero e la Provincia relativamente agli interventi riportati nell'Allegato 1.

I rapporti finanziari di cui sopra si intendono, comunque, conclusi con riferimento a ciascuno degli interventi per la cui esecuzione non sia stata assunta dalla Provincia l'obbligazione giuridicamente vincolante di cui all'Art. 6.

ART. 4

(Contributo statale)

L'importo del contributo riconosciuto alla Provincia per la realizzazione degli interventi di cui all'Art. 2 è complessivamente pari ad euro 25.500.000.,00 ed è erogato a favore della stessa con le modalità di cui all'art. 7. Nell'Allegato 1 è riportato l'importo del contributo riconosciuto a ciascun intervento.

Su richiesta motivata della Provincia gli importi stanziati per gli interventi di cui all'Allegato 1 possono essere oggetto di rimodulazione nel rispetto delle procedure di cui alla complessiva normativa di riferimento.

Il contributo di cui al comma 1 in ogni caso non può essere destinato alla copertura di oneri risarcitori o per contenzioso imputabili a responsabilità dei Soggetti Attuatori.

ART. 5

(Referente del Procedimento)

La Provincia nomina quale Referente del Procedimento l'Ing. Valentino Pagani, quale direttore pro-tempore della Ripartizione provinciale 10 – Infrastrutture per gli interventi di cui all'Allegato 1 previsti nell'ambito del Piano Operativo Fondo Sviluppo e Coesione Infrastrutture 2014/2020.

Il Referente del Procedimento, ai fini dell'attività di monitoraggio e validazione propedeutico all'erogazione delle risorse stanziato sul Fondo Sviluppo e Coesione, comunica al Ministero il nominativo del Responsabile Unico del Procedimento relativo a ciascun intervento.

ART.6

(Tempi di attuazione)

La Provincia si impegna ad assumere, le obbligazioni giuridicamente vincolanti, inerenti a ciascuno degli interventi di cui all'allegato 1, entro il 31 dicembre 2021, pena la revoca delle risorse assegnate per gli stessi; il termine si intende automaticamente adeguato nel caso di proroghe assentite dal CIPE.

L'obbligazione giuridicamente vincolante s'intende assunta allorché sia intervenuta la proposta di aggiudicazione di appalti di lavori (e/o servizi e/o forniture), disciplinata dall'art. 33 d.lgs. n. 50/2016 ovvero, - nelle casistiche diverse - un atto equivalente che impegna un terzo alla esecuzione diretta e funzionale degli interventi di cui trattasi.

ART. 7

(Erogazioni finanziarie)

Il contributo di cui all'art. 4 è erogato, nei limiti delle risorse disponibili, secondo il cronoprogramma di ciascun intervento, a seguito del monitoraggio e delle validazioni previste per l'utilizzo delle risorse del Fondo Sviluppo e Coesione, nel rispetto di quanto previsto nel Sistema di Gestione e Controllo del Piano Operativo Infrastrutture FSC 2014/2020, dalla Circolare del Ministro per la Coesione territoriale e il Mezzogiorno n. 1 del 5 maggio 2017, punto A.3), dalle Delibere CIPE 10 agosto 2016 n. 25, 1 dicembre 2016 n. 54, 22 dicembre 2017 n. 98, 28 febbraio 2018 n. 12 e 28 febbraio 2018, n. 26.

La Provincia dichiara che gli interventi di cui alla presente Convenzione non sono oggetto di altri finanziamenti, fatta eccezione per le parti di cofinanziamento esplicitate nell' Allegato 1.

Ai fini dell'erogazione del contributo la Provincia propone, se del caso, l'adeguamento entro il 30 giugno di ciascun anno del cronoprogramma di spesa.

All'erogazione di cui ai punti precedenti provvede il Ministero dell'Economia e delle Finanze – IGRUE - a seguito della richiesta effettuata dal Ministero, nel rispetto delle procedure previste dal Sistema di Gestione e Controllo del Piano Operativo Infrastrutture Fondo Sviluppo e Coesione 2014/2020, dalla circolare del Ministro per la Coesione territoriale e il Mezzogiorno n. 1 del 5 maggio 2017, dalle delibere CIPE 10 agosto 2016 n. 25, 1 dicembre 2016 n. 54, 22 dicembre 2017 n. 98, 28 febbraio 2018 n. 12, 28 febbraio 2018 n. 26.

L'erogazione in argomento è effettuata in relazione all'avanzamento di ciascuno degli interventi di cui all'Allegato 1 sulla base dei costi effettivamente sostenuti, al netto degli eventuali ribassi di gara, applicando la quota percentuale di cofinanziamento, ove prevista, con le seguenti modalità:

- anticipazione pari al 10% dell'importo assegnato per ciascun intervento a seguito della registrazione del decreto di approvazione della presente Convenzione da parte dei competenti organi di controllo e del caricamento di ciascun intervento nella Banca Dati Unitaria gestita dal MEF – RGS – IGRUE;
- pagamenti intermedi a titolo di rimborso delle spese effettivamente sostenute (commisurate in costo realizzato) dal Soggetto attuatore sulla base dell'avanzamento dei lavori, sino all'85% dell'importo assegnato come risultante dai dati inseriti e validati nel Sistema Unitario di Monitoraggio;

- saldo del 5% a seguito della domanda di pagamento finale corredata dall'attestazione di chiusura dell'intervento.

I pagamenti intermedi, sino alla concorrenza dell'85% dell'importo complessivamente assegnato per il piano operativo di investimento, sono autorizzati per quote non inferiori al 5% dell'importo medesimo.

La Provincia si impegna a ripetere allo Stato sul conto di tesoreria indicato dal Ministero le risorse erogate in applicazione della presente Convenzione qualora si riscontrino, con riferimento agli interventi riportati in delibera CIPE 98/2017 la mancata attivazione delle obbligazioni giuridicamente vincolanti nei termini previsti dall'art. 6.

La ripetizione delle risorse di cui al comma precedente è compiuta dalla Provincia entro 90 giorni dalla scadenza del termine previsto nel comma medesimo.

ART. 8

(Verifica natura dell'intervento)

La Provincia, ai fini dell'erogazione dei contributi di cui all'articolo 7, ad eccezione dell'anticipazione del 10%, trasmette al Ministero copia del progetto esecutivo di ciascun intervento.

Il progetto di cui al comma precedente deve essere corredato di verifica e validazione ai sensi dell'art. 26 del D. Lgs. 18 aprile 2016, n. 50.

Per ciascun intervento, salvo individuazione di successivi limiti più restrittivi, sono ammesse spese generali sino alla concorrenza massima del 10% del costo dell'intervento medesimo. Nelle spese è incluso l'eventuale onere per la gestione tecnica ed amministrativa dell'intervento da parte del Soggetto attuatore.

ART. 9

(Ammissibilità delle spese)

Saranno considerate ammissibili le spese:

- assunte con procedure coerenti con le norme comunitarie, nazionali, regionali applicabili anche in materia fiscale e contabile (in particolare con riferimento alle norme in materia di appalti pubblici, regimi di aiuti, concorrenza, ambiente);
- assunte nel periodo di validità dell'intervento;
- effettive e comprovabili ossia corrispondenti ai documenti attestanti la spesa ed ai relativi pagamenti effettuati;
- pertinenti ed imputabili con certezza all'intervento finanziato.

Non saranno considerate ammissibili spese che risultino finanziate attraverso altre fonti finanziarie salvo che lo specifico progetto non preveda espressamente che l'intervento sia assicurato con una pluralità di fonti di finanziamento e limitatamente alle quote di competenza del Fondo.

La Provincia si impegna a trasmettere al Ministero tutta la documentazione comprovante l'ammissibilità delle spese di cui sopra, ai sensi di quanto previsto dal SI.GE.CO.

ART. 10

(Economie)

Eventuali economie delle risorse assegnate, derivanti dall'attuazione dell'intervento, verranno utilizzate nel rispetto delle procedure previste dalle delibere CIPE n. 25/2016 e n. 26/2018.

ART. 11

(Monitoraggio)

L'attività di monitoraggio verrà svolta nel rispetto delle procedure previste per l'utilizzo delle risorse del Fondo Sviluppo e Coesione, che la Provincia si impegna per quanto di competenza ad applicare direttamente.

Il Ministero si riserva di verificare per il tramite degli uffici competenti per territorio, anche con ispezioni in loco, l'avanzamento dell'intervento.

La Provincia si impegna a garantire all'ufficio del MIT competente per territorio ed a tutti gli organismi deputati alla verifica dell'utilizzo del Fondo Sviluppo e Coesione, l'accesso a tutta la documentazione amministrativa, tecnica e contabile connessa all'intervento finanziato.

La Provincia si impegna altresì:

- a tenere un sistema di contabilità separata per l'intervento finanziato a valere sulle risorse del Piano Operativo Infrastrutture FSC 2014/2020;
- ad inserire ed aggiornare i dati relativi al monitoraggio finanziario, fisico e procedurale dell'intervento nel rispetto di quanto previsto nel Sistema di Gestione e Controllo del Piano Operativo Infrastrutture FSC 2014/2020, dalla Circolare del Ministro per la Coesione territoriale e il Mezzogiorno n. 1 del 5 maggio 2017, punto A.3), dalle Delibere CIPE 10 agosto 2016, n. 25, 1 dicembre 2016, n. 54, 22 dicembre 2017, n. 98, 28 febbraio 2018, n. 12, 28 febbraio 2018, n. 26. I dati debbono essere inseriti ed aggiornati nel Sistema di monitoraggio indicato dal Ministero. La Provincia si impegna a garantire, anche per il tramite del Soggetto attuatore, la corretta alimentazione del Sistema di monitoraggio, in termini di completezza e

validazione dei dati inseriti secondo le modalità operative e le specifiche tecniche del Sistema, in modo da permettere una efficace trasmissione dei dati inseriti nella Banca Dati Unitaria (BDU) gestita dal MEF-RGS-IGRUE;

- a prestare la massima collaborazione nelle attività svolte da tutti i soggetti incaricati dei controlli, ai vari livelli, sul Piano Operativo Infrastrutture MIT FSC 2014/2020 fornendo le informazioni richieste e gli estratti o copie dei documenti o dei registri contabili.

ART. 12

(Rapporti tra la Provincia ed il Soggetto attuatore)

Ai fini dell'applicazione della presente Convenzione la Provincia si impegna a regolare i propri rapporti con i Soggetti attuatori, nei casi di progetti a regia provinciale, attraverso specifici atti negoziali o provvedimenti amministrativi volti a garantire il rispetto dei tempi, delle modalità e degli obblighi relativi all'attuazione dell'intervento.

La Provincia si impegna ad assicurare ai Soggetti attuatori un flusso di cassa per ciascun intervento che impedisca per la stazione appaltante il maturare di qualunque onere per ritardati pagamenti, utilizzando a tal fine le risorse trasferite in anticipazione secondo le previsioni della delibera Cipe 25/2016 e successive e/o eventualmente in anticipazione con risorse proprie.

ART. 13

(Pubblicità avanzamento dell'intervento)

La Provincia si impegna, nel rispetto delle vigenti norme sulla trasparenza, a dare visibilità sul proprio sito istituzionale degli interventi ammessi a finanziamento con i rispettivi cronoprogrammi.

La Provincia si impegna, altresì, a prescrivere ai Soggetti Attuatori il rispetto dell'obbligo di monitoraggio degli interventi allo scopo di dare evidenza, nei Sistemi Informativi nazionali, dell'effettivo avanzamento e degli eventuali scostamenti.

ART. 14

(Disposizioni finali)

Per tutto quanto non disciplinato dalla presente Convenzione, valgono le disposizioni delle delibere CIPE 10 agosto 2016 n. 25, 1 dicembre 2016 n. 54, 22 dicembre 2017 n. 98, 28 febbraio 2018 n. 12, 28 febbraio 2018 n. 26, del Sistema di gestione e controllo del Piano Operativo Infrastrutture MIT Fondo Sviluppo Coesione 2014/2020, della circolare del Ministro per la Coesione territoriale e il Mezzogiorno n. 1 del 5 maggio 2017 e della normativa vigente in materia.

La presente convenzione si intende automaticamente adeguata a disposizioni normative in materia - di legge e/o di natura regolamentare - che interverranno successivamente alla sua stipula.

ART. 15

(Efficacia)

La presente Convenzione è vincolante per le parti a seguito della registrazione del relativo decreto di approvazione da parte dei competenti organi di controllo.

Allegato 1 – Programma interventi

Roma, lì

Per il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

Dipartimento per le Infrastrutture, i Sistemi Informativi e Statistici

Direzione Generale per Strade e le Autostrade e per la Vigilanza e la Sicurezza nelle Infrastrutture Stradali

Per la Provincia Autonoma di Bolzano

L'Assessore competente

ALLEGATO 1 - ANLAGE 1

Asse tematico A Interventi stradali - Schwerpunktbereich A Straßeninfrastrukturen							
Interventi sulla viabilità secondaria finalizzati a favorire l'accessibilità alle aree interne e a quelle più penalizzate dalla particolare orografia del territorio Eingriffe im sekundären Straßennetz zur Verbesserung der internen Erreichbarkeit und der Erreichbarkeit der orographisch benachteiligten Gebiete							
COMUNE DELL'INTERVENTO GEMEINDE DES EINGRIFFES	SOGGETTO ATTUATORE PROJEKTTRÄGER	CODICE FISCALE ST.NR.	descrizione intervento Beschreibung des Eingriffes	costo dell'intervento Kosten des Eingriffes (euro)	quota FSC Quote FSC (euro)	quota Provincia Quote Provinz (euro)	tempi di realizzazione Zeitplan
CHIENES - KIENS	PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL	00390090215	Realizzazione della circonvallazione di Chienes tra le progressive km 21,800 – 23,680 della strada statale 49 della Val Pusteria -opera. S.49.3 Bau der Umfahrungsstraße von Kiens von km 21,800 – 23,680 der Staatsstraße 49 des Pustertales - Bauvorhaben S.49.3	63.510.269,93	25.500.000,00	38.010.269,93	2019-2023
				63.510.269,93	25.500.000,00	38.010.269,93	

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 19/12/2018 14:32:24 Il Direttore d'ufficio
SIMONE UMBERTO

Der Abteilungsdirektor 20/12/2018 08:50:27 Il Direttore di ripartizione
PAGANI VALENTINO

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo ad
accertamento di entrata.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Einnahme.

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

20/12/2018 14:52:03
CASTLUNGER LUDWIG

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmannstellvertreter
Il Vice-Presidente della Provincia

TOMMASINI CHRISTIAN

28/12/2018

Der Vizegeneralsekretär
Il Vice Segretario Generale

MATHA THOMAS

28/12/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 16 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Christian Tommasini

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 16 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Thomas Matha'

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

28/12/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma